

(1)

(N° 138)

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 5 FÉVRIER 1925.

**Proposition de loi tendant à accorder une indemnité de vie chère
aux victimes civiles de la guerre.**

DÉVELOPPEMENTS

MESSIEURS,

Un arrêté royal pris en date du 17 avril 1924 a accordé une indemnité exceptionnelle de vie chère pour l'année 1924 aux invalides, aux veuves et aux orphelins de la guerre. Le Gouvernement, considérant que les motifs qui ont justifié en 1924 l'octroi de la dite indemnité n'ont pas disparu et qu'il convient de la maintenir pour l'année 1925, a fait paraître un nouvel arrêté pris en date des 5 et 6 janvier 1925 prorogeant l'application de cette mesure pour le premier trimestre de cette année.

Les motifs qui ont engagé le Gouvernement à prendre ces excellentes mesures existent pour toutes les victimes de la guerre : les civiles comme les militaires en possession d'une pension d'invalidité.

Il n'y a donc aucune raison de faire des distinctions entre ces malheureux.

La vie chère les atteint également.

Jos. BOLOGNE.

2)

Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 5 FEBRUARI 1925.

**Wetsvoorstel tot verleening van een duurtebijslag aan de burgerlijke
slachtoffers van den oorlog.**

TOELICHTING.

MIJNE HEEREN,

Bij Koninklijk besluit van 17 April 1924 wordt een uitzonderlijke duurtebijslag verleend voor het jaar 1924 aan de oorlogsinvaliden, weduwen en weezen. De Regeering, in acht nemend dat de redenen tot het verleenen dezer vergoeding in 1924, thans nog even goed gelden, en de bijslag dus ook voor 1925 dient te worden behouden, liet een nieuw besluit verschijnen d. d. 5 en 6 Januari 1925, waardoor de toepassing van dezen maatregel wordt verlengd tot einde van het eerste kwartaal van dit jaar.

De gronden, waarop de Regeering deze deugdelijke beschikking nam, gelden voor al de slachtoffers van den oorlog : voor de burgerlijke evenals voor de militaire personen die recht hebben op een invaliditeitspensioen.

Er bestaat dus geene reden hoegenaamd om onderscheid te maken onder deze ongelukkigen.

De levensduurte treft ze allen op gelijke wijze.

J. BOLOGNE.

(4)

(N° 138. — ANNEXE. — *Bijlage.*)**CHAMBRE**
des Représentants.**KAMER**
der Volksvertegenwoordigers.**Proposition de loi tendant à accorder
une indemnité de vie chère aux
victimes civiles de la guerre.****Wetsvoorstel tot verleening van een
duurtebijslag aan de burgerlijke
slachtoffers van den oorlog.****ARTICLE PREMIER.**

L'indemnité exceptionnelle de vie chère de 50 % allouée aux militaires et assimilés ayant participé à la campagne 1914-1918 avant l'armistice et en jouissance d'une pension d'invalidité ou en possession de droits à une pension de l'espèce, ainsi qu'aux personnes civiles visées à l'article 42 des lois coordonnées sur les pensions militaires, sera accordée à toutes les victimes civiles de la guerre, veuves et ayant-droits des fusillés et déportés.

ART. 2.

La loi aura effet rétroactif au 1^{er} avril 1924.

EERSTE ARTIKEL.

De uitzonderlijke duurtebijslag van 50 t. h. verleend aan de militairen en de daarmee gelijkgestelden die, vóór den wapenstilstand deelgenomen hebbende aan den krijgstoct van 1914-1918, een invaliditeitspensioen genieten of recht hebben op een dergelijk pensioen, alsmede aan de burgerlijke personen, bedoeld bij artikel 42 der samengeordende wetten op de militaire pensioenen, wordt verleend aan al de burgerlijke slachtoffers van den oorlog, die weduwen of rechthebbenden zijn van gefusilleerden en weggevoerden.

ART. 2.

De wet heeft terugwerkende kracht tot 1 April 1924.

JOS. BOLOCNE.
EMILE CARLIER.
G. COLLEAUX.
J.-B^{te} PÉRIQUET.
EUGÈNE BERLOZ.
E. SCHEVENELS.